

Varsa perigòrda

Valse périgourdine

GRUPE COULTRECORCHANT DE PERIGUEUX

Enchantada Nontron le 19 mars 2016

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑

VOIR VIDEO DANS : [DAILYMOTION](#) [YOUTUBE](#) [CHANSON LIMOUSINE](#)

N'en ses tu pas bien leu [coiefada](#),
A la festa vau t'[emmènar](#)
Fai viste donc ô mon [eimada](#)
Nos [linirem](#) nos [permenar](#)

[Vodria](#) que dins cent ans, tu fuguessas ma
mia
E [io](#) mai ton amant, si nos viviam !

Druba me [quela](#) granda umbrela¹, e si cò
[ploût](#) pendent [queu](#) temps
Releva bien jos ton [eissela](#) ta brava rauba
[doùs](#) [dimens](#)

Avant d'arribar a la festa as-tu [beson](#) de
t'arrestar
Fai vite donc, ô ma [Janetta](#) te geinas pas si
[voeix](#) pissar

E si tu [n'en](#) ses fatigada nos [nirem](#) pausar un
moment
Nos n'en beùrem la limonada, nos rirem bien
per [notre](#) argent

E si [trôbem](#) un [fotographe](#) nos nos farem
[fotografiar](#)
E nos direm dins lo vilage [veiqui](#) doas bravas
figuras.

N'as-tu pas bientôt fini de te coiffer
À la fête je vais t'emmener
Fais vite donc, ô mon aimée
Nous irons nous promener

Je voudrais que dans cent ans tu sois ma
mie
Et moi (toujours – encore) ton amant, si nous
vivions (encore)

Ouvre-moi cette grande ombrelle, et s'il pleut
pendant ce temps
Relève bien sous ton aisselle ta belle robe du
dimanche

Avant d'arriver à la fête as-tu besoin de
t'arrêter
Fais vite donc, ô ma Jeanette ne te gêne pas
si tu veux pissar

Et si tu es fatiguée nous irons nous reposer
un moment
Nous boirons de la limonade, nous rirons
bien pour notre argent

Et si nous trouvons un photographe nous
nous ferons photographe
Et (on dira de) nous (dirons) dans le village
« Voici deux beaux visages ».

COULTRECORCHANT – L'enchantada 2016 - NONTRON

CHANT ; coultercorchant

divendres 25, març de 2016

Chanson recueillie dans « Chants et Danses du Périgord », ouvrage achevé d'imprimer le 24.6.1980 dans l'atelier de Pierre Fanlac Imprimeur-éditeur près la Tour de Vésone à Périgueux.

Cet ouvrage a été réalisé grâce à un groupe de Mainteneurs du Bournat sous la direction du Majoral Marcel Fournier.

Jn. Cc. 11.2015

Certaines ressemblances AVEC : NÒSTRA BALADA, *Une belle valse*, composée par *M. Voisin*, chef de musique et musicien de bal environ de Montbron, vers 1900. *Mr Louis Voisin de Chez Manot en Charente* commune d'Eymoutiers. Chanson composée pour la frairie de chez Manot en 1903. Cet air a fait valser toute la Charente-Limousine jusqu'à nos jours.

[version originale de Mr Voisin](#)

Partition page suivante.

VARSA PERIGORDA

en sobenir d'Enri Châteu



N'en ses tu pas bien leu coei - fa - da, A la festa



vaut t'emme - nar Fait vi - te donc O mon ei - mada Nos li - ni



rem nos perme - nar, Vo - dria que dins cent ans Tu fu



guessas ma mia E io mai ton a - mant si nos vi - viam!

2

Druba me quela granda umbrela
E si cô plòt pendent queu tems
Releva bien jos ton eissela
Ta brava rauba doùs dimens

3

Avant d'arribar à la festa
As-tu beson de t'arrestar
Fai vite donc, ô ma Janetta
Te geinas pas si voeis pissar

4

E si tu n'en ses fatigada
Nos nirem pausar un moment
Nos n'en beùrem la limonada
Nos rirem bien per notr'argent

5

E si trôbem un fotografe
Nos nos farem fotografiar
E nos direm dins lo vilage
Veiqui doas bravas figuras.

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

Concepcion, realizacion lo Jan Delatge

NOUS N'APPORTONS AUCUNE CORRECTION AUX TEXTES ET PARTITIONS QUE NOUS RECEVONS

© 2016 Jean Delage

divendres 25, març de 2016

Page 4